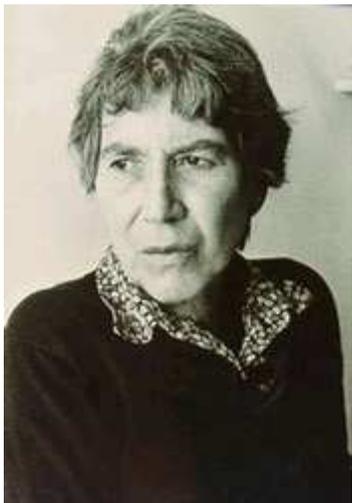


«Cada ser humano tiene una fisonomía propia y una forma particular de estar en el mundo. Esto es algo obvio, pero parece que se ha olvidado»

Natalia Ginzburg

Natalia Ginzburg – Biografía



Natalia Levi nació en Palermo en el seno de una familia acomodada de origen triestino, en 1916. Su padre, Giuseppe Levi, era un profesor universitario de Medicina, enseñaba allí anatomía, y llegó a tener gran reputación. Tanto él como sus hermanos fueron apresados y procesados por sus ideas antifascistas. Su madre era hija de un abogado socialista. La infancia y adolescencia de la escritora transcurrieron en Turín, a donde su padre fue transferido pronto, en 1919. Tuvo una formación laica. En 1933 publica su primer cuento, *I bambini* (Los niños), publicado en la revista "Solaria". En 1938 se casa con Leone Ginzburg, un intelectual antifascista de origen ruso y profesor de literatura rusa, que había estado en la cárcel en 1934 y 1936 por sus ideas.

En 1940 se traslada con su marido y sus dos hijos a un pueblo de los Abruzzos. Allí permanecerá hasta 1943. Con el seudónimo de Alessandra Tornimparte publica en 1942 su primera novela, titulada *La strada che va in città*, que reeditará en 1945 ya con su firma definitiva, Natalia Ginzburg.

Tras iniciarse la deportación sistemática de los judíos, y tras varias vicisitudes, su marido es detenido y torturado hasta la muerte en la cárcel de Regina Coeli de Roma, en 1944. Natalia Ginzburg regresa a Turín, tras estar escondida en varios lugares, entre otros, Florencia. Al término de la II Guerra Mundial

comienza a trabajar para mantener a la familia en la editorial Einaudi.

En 1947 aparece su segunda novela *È stato così*, con el que gana el premio "Tempo"; es una novela desesperada, violenta, llena de tristeza. En su obra restante ésta se combina con una original comicidad.

Se casa en 1950 con el profesor universitario Gabriele Baldini, que será nombrado director del "Istituto Italiano di Cultura" en Londres. En 1952 publica *Tutti i nostri ieri*; en 1957, el libro de cuentos *Valentino* (premio Viareggio) y la novela *Sagittario*; cuatro años más tarde, entrega una novela muy importante, *Le voci della sera* (1961).

Natalia Levi gana luego el prestigioso premio Strega, en 1963, con *Léxico familiar*, novela autobiográfica con la que consiguió también un gran éxito de ventas. Ese mismo año hizo su único papel en el cine, en la película de Pier Paolo Pasolini: *El Evangelio según San Mateo*, en la que interpretó a María de Betania.

En 1969 muere su segundo marido. Ella continúa con su escritura, cada vez más interesada en el microcosmos de las relaciones familiares: *Caro Michele* (1973), *Famiglia* (1977), otra novela epistolar *La città e la casa* (1984), y un libro inclasificable y extenso, *La famiglia Manzoni* (1983), sobre la esfera doméstica del gran escritor italiano.

Otras facetas en las que destacó fue como autora de comedias teatrales y traductora: entre las primeras, destacan títulos como *Ti ho sposato per allegria* (1970) o *Paese di mare* (1972). Sus traducciones más celebradas son las que realizó del francés (obras de Marcel Proust, Gustave Flaubert) y Maupassant.

Murió en Roma la noche de 6 al 7 de octubre de 1991. Su obra apareció en Einaudi, editorial de Turín con la que tuvo lazos amistosos y de asesoramiento a lo largo de su vida.

Obras traducidas

- *El camino que va a la ciudad*. Bassarai. 1997. ISBN 978-84-89852-02-0.
- *La ciudad y la casa*. Debate. 2003. ISBN 978-84-8306-548-8.
- *Familia*. Alfaguara. 1982. ISBN 978-84-204-2606-8.
- *Antón Chéjov. Vida a través de las letras*. El Acantilado. 2006. ISBN 978-84-96489-49-3.
- *Léxico familiar*. Lumen. 2007. ISBN 978-84-264-1600-1.
- *Nuestros ayer*. Círculo de Lectores. 1996. ISBN 978-84-226-5977-8.
- *Nunca me preguntes*. Dopesa. 1974. ISBN 978-84-7235-188-2.
- *Las palabras de la noche*. Pre-Textos. 2001. ISBN 978-84-8191-399-6.
- *Las pequeñas virtudes*. El Acantilado. 2002. ISBN 978-84-95359-66-7.
- *Querido Miguel*. El Acantilado. 2003. ISBN 978-84-96136-09-0.
- *Sagitario*, Espasa-Calpe, 2002, ISBN 978-84-670-0138-9
- *Les veus del vespre*, Barcelona, Columna, 1994.
- *La ciutat i la casa*, Vic, Eumo, 1990.
- *Estimat Michelle*, Barcelona, Ed. 62, 2008.
- *Ensayos*, Lumen, 2009. ISBN 9788426417138
- *Serena cruz*, El Acantilado, 2010.

<http://es.wikipedia.org/wiki/NataliaGinzburg>

Biografía en Internet

<http://www.escriptorasypensadoras.com/fichatecnica.php/68>

Querido Miguel

Querido Miguel es una obra madura a la que Ginzburg le da un ritmo trepidante al escoger como formato el género epistolar. En un cruce de cartas entre los miembros de una familia y de sus amigos más íntimos conocemos los avatares de ésta durante poco más de un año, sus sentimientos y la diversidad de opiniones de los que la componen, así como del protagonista principal, Miguel, nexo de unión entre todos ellos. Escrita en 1973, Ginzburg muestra como la vida ha madurado en su obra y *Querido Miguel* es un conjunto de sinceridad y realismo reflejo de la vida contemporánea. La soledad del individuo es el tema principal, el que vacayendo como gotas con el paso de las páginas. *Querido Miguel*, es una espléndida novela, por su desnudez y franqueza. Por la visión siempre certera que Natalia Ginzburg tiene sobre el alma humana. «*Te parecerá raro, pero se aferra uno a deseos nimios y extravagantes cuando ya ha dejado de desear nada*» (pag. 204) o «*Se acostumbra uno a todo. Cuando ya nos hemos quedado sin nada*» (pag. 211). Libro triste. Sí. Realista también. Hermoso puesto que la vida siempre es un punto y seguido. No deja tiempo para los puntos y aparte. Puesto que quién deja de pedalear se cae de la bicicleta. Esta reflexión bien podría ser la moraleja de esta pequeña obra. *Querido Miguel* es un compromiso con la vida.

<http://www.margencero.com/articulos/aixa/nataliaginzburg.html>

Un poema

Memoria

La gente va y viene por las calles,
hace sus compras, camina a sus asuntos
con los rostros vulgares y felices,
con el grato bullicio de costumbre.
Levantaste el lienzo para mirar su rostro,
te inclinaste a besarlo con el gesto de siempre.
Y era el rostro de siempre, pero era la última vez,
quizá tan solo un poco más cansado.
Su ropa también era la de siempre.
Y los zapatos eran los de siempre. Y las manos
eran las manos que partían el pan,
vertían el vino y la alegría.
Todavía hoy cada minuto que pasa
vuelves a levantar el lienzo,
a mirar su rostro por última vez.
Si caminas por las calles, no hay nadie junto a ti.
Si tienes miedo, nadie te coge la mano.
Y no es tuya la calle, no es tuya la ciudad
alegre y confiada y de los otros,
de los hombres que van y vienen
comprando el pan, la fruta y el periódico.
Puedes asomarte a la ventana
contemplar en silencio el oscuro jardín:
nadie vendrá a tu lado,
nadie te dará fuerzas para entrar en la noche.
Antes cuando llorabas había una voz serena,
antes cuando reías alguien reía contigo.
Pero una puerta se ha cerrado para siempre,
para siempre se ha apagado un fuego,

tu juventud es ya una casa vacía
para siempre.

<http://viktorgomez.net/natalia-ginzburg-memoria-del-esposo-presos>